



簡蕙芝言明省選不提前

【明報專訊】自合併銷售稅(HST)遭全民投票否決後，卑詩省長簡蕙芝(Christy Clark)一直被追問會否提前省選，昨日她終於公開否定，原因是民眾的反對聲音，政府亦有其他優先事項需處理。

二埠音樂節黑幫擺攤 市府下令檢討

【明報專訊】新西敏市政府鑑於兩個月前一個音樂活動中，電單車黨「地獄天使」(Hells Angels)公然設立攤檔，售賣該黨物品。市政府已下令要檢討有關政策，確保活動安全及適合全家參與。

該項音樂活動為今年七月舉行的12街音樂節(12th St. Music Festival)，當時「地獄天使」在場內設立攤檔，售賣T恤及其他物品。

該市市議員哈珀(Bill Harper)表示，該市已告之市府職員，對街頭慶祝活動及遊行等作出檢討，並提出適當的指引，確保讓適合的人設立攤檔。他又稱，今次是首次聽到有「地獄天使」參與此等活動，而他們的出現對公眾安全構成問題。

列市華人社區會 「明月愛心賀中秋」

【明報專訊】中秋節是華人喜愛的節日，列治文華人社區協會為了慶祝這個節日，將於9月11日(星期日)在列市蘭士登商場(Lansdowne Centre)舉辦「明月愛心賀中秋」活動。表演活動由中午12時30分開始至下午5時結束。除了有不同地方文化特色的表演，例如有醒獅、粵曲、多元文化民族舞、西班牙Flamenco舞、功夫及跆拳道表演，更有書法義賣及猜燈謎遊戲。

該會也邀請了一些非牟利團體擺設展覽攤位。請齊來參與這個有趣及有意義的中秋慶祝活動。屆時還將派發500個免費月餅(由蘭士登商場贊助)及中秋燈籠(由加拿大明信託贊助)。

今年更有道明銀行雪糕車由上午11時到下午4時，於蘭士登商場道明分行對開停車場免費派發雪糕。查詢請電604-270-7222。

林西河堂中文班招生

【明報專訊】林西河堂免費中文班下學期定於9月3日(星期六)上午10時開學上課。該班採用國粵語雙語教學，現仍有些學位，招收初級班5至6名。如有興趣學習中文者，請於每日下午1時至4時致電604-681-2488或604-298-3233接洽。額滿即止。

簡蕙芝在接受電視台Global BC和OMNI訪問時表態，否定提前省選的可能，又指不會在秋季或春季舉行，下次省選日期，是按法定的2013年5月。

繼前省長金寶爾(Gordon Campbell)時期推出的合併稅，在卑詩省公投表決被廢去的結果出爐後，接掌自由黨的簡蕙芝，於合併稅結果公布後的記者會上，遭不同媒體多次追問會

否提前省選，當時她並沒有否定提前省選的可能性。

她解釋，於近月出席活動時，聽到民衆反對提前省選的聲音；她也受到國際市場經濟不穩所影響；「從民衆亦聽到聲音，『不要省選，我們不需要不穩定。』」

她亦認為，選民會厭倦選舉，因為近期才舉行過聯邦大選，且11月還要進行市選。

她又指，政府有其他優先事項需進行，包括創造新的就業市場和保護工作機會，亦要確保卑詩水電公司和卑詩汽車保險公司低收費。

她提及，機構不喜歡被審視，要為了確保民衆的金錢花得物有所值，會建議設立審核市政帳目的審計長。

她又指，政府會在10月初的施政報告中公布政府如何保護省民工作的計劃。

20小時8萬人次點擊 溫警獲140線索 「認人網站」助揭8嫌身分

【明報專訊】溫市警方設立「615冰球暴亂」市民的「認人網站」後不足20時，已有逾8萬次點擊和接獲140個新消息，新消息除協助警方確認其中8人身分外，也讓警方確定部分涉案市民曾於當晚多個地點犯案。

溫市警方發言人麥吉尼斯(Jana McGuinness)表示，警方前日推出的riot2011.vpd.ca的互動網站，展示其中40名涉及冰球暴亂市民照片。直至昨日凌晨5時止，網站已有8.8萬次點擊和8萬人瀏覽。

警方又獲市民提供的140個新消息，協助警方確定其中8人身分。被確定身分的人士，正被警方安排自首程序。警方稱，新消息顯示部分涉案人士在冰球亂當晚，曾在案發現場等多個地點犯案，而相關新消息已被警方翻查錄影帶的資料所證實。

朱小蓀日前表示，警方在未來一或兩個月內，會陸續上載另外逾百張涉及暴亂者照片。目前約有200名涉案者的身分尚待確認。

警方也設立了604-348-9947和604-717-9999兩條電話熱線，讓涉案者自首。



溫市警設立的
冰球暴亂「認
人網站」。
(網頁截圖)



列市西敏公路(Westminster Hwy.)夾第4路(No.4 Rd.)昨日上午9時許發生3車碰撞意外，騎警稱，一輛越野車懷疑轉左時，被一輛私家車撞及失控打轉後，再與一輛貨車發生碰撞。兩名華裔男女受傷(左圖)，其中女傷者事後被送院檢查。(本報記者攝)

卑詩3成打工族不滿工作

【明報專訊】勞動節將來臨，今年一項探討打工仔心態的問卷調查發現，卑詩無論戰後出生較年長的，或20多歲的Y世代，每3個便有1個對自己的工作不滿，比率較其他省分為高。

這項勞動節問卷調查一共向逾1000名加拿大人查問，他們的年齡分成兩組，47歲至62歲戰後出生者，以及18歲至30歲的Y世代。

調查結果顯示，對現時工作不滿的比率，戰後出生一組為28%，較全國平均18%高很多，而Y世代的比例為33%。

逾1/3Y世代認為公司未有提供足夠的指導，約近一半戰後出生一代也持這看法。兩代員工各有逾1/3都認為，公司未有好好利用年輕人所有潛能。

委託Harris-Decima進行這項調查的Monster Canada指出，現有不少公司努力使員工開心和投入，但要留下這兩代最出色的員工，公司需要設立一些與工人價值觀相同的方向。

職業招聘會溫市本月登場

【明報專訊】中僑互助會和卑詩移民服務會、MOSAIC、PICS及溫哥華中央圖書館定於9月21日(星期三)早上10時至下午3時，聯合舉辦第七屆職業招聘會—「求職者和僱主之間的橋樑」。

內容：此次招聘會與溫哥華中央圖書館聯合舉辦，並有多個不同行業的代表參加。招聘會專門為求職者的需求而設計，參加僱主提供的職位包括：初級員工、客戶服務、行政管理、技術行業和其他類型的工作職位。僱主將分享業內資訊、就業機會，以及指導有興趣的求職者關於申請工作的程式，部分僱主更提供現場面試機會。免費進場。地點：溫哥華中央圖書館(350 West Georgia Street, Vancouver)。

前楓葉球員貝歷克多市亡

【明報專訊】NHL的夏季在周三繼續有悲傷的事情發生，最近退休的貝歷克被發現死在多倫多，成為近4個月來第3名去世的球員，終年35歲。貝歷克的屍體在中午後於多倫多市中心的一個酒店式公寓被發現，他死亡的具體細節目前還未清楚。貝歷克曾效力科羅拉多雪崩、卡加利火焰、多倫多楓葉及佛羅里達美洲豹，近3季為掠奪者上陣，直至今年3月才退休。

Lulu Island WINERY

VQA
让您 的味 蕴 體驗 金 牌 的 香 醇
從一顆葡萄到一瓶好酒 任何細節都小心翼翼
負責的態度 品質的堅持
醞釀出全加拿大 冰酒金牌獎的肯定

Lulu Island WINERY
鷺島酒莊

您心目中的好酒 最真誠的好友 16880 Westminster Hwy. Richmond, B.C Tel: 604-232-9839 www.luluslandwinery.com

LOCAL BC
Strawberry 草莓

親自採摘 \$1.49/lb 歡迎批發
現成包裝 \$20.00/10lb box
\$5.99/basket

地址：親自採摘草莓
4200 No.6 Rd.
6311 No.5 Rd.
Richmond B.C.
以上所有地址供應現成包裝草莓

開放時間：
9:00 AM-9:00PM
604-339-9335

全市同慶

RIRAK
Berry Farm
STAR LABOUR SUPPLY LTD.

備註	六	五	三	日	佛 門 廣 開 時間	時 間	佛 門 廣 開 時間	世 界 佛 教 會 福 慧 雙 修 課 程 表
	上午十時半 至十一時半 時正十分	晚上九時半 至十時半 時三十分	晚上七時半 至八時半 時三十分	中午十二時半 至一時半 時卅分				
本會舉辦所有講座，完全免費，歡迎各界善知識參加。	上午九時半 至十時半 時十五分	下午十二時半 至一時半 時十五分	農曆每月初一、十五日上午九時半分禮拜大悲懺。	每天上午九時半分禮拜大悲懺。	電 地 址 六零四一三二五 東四十九街五 六九二二。傳 真：六零四一三 二五二九三七			
佛學入門	周易實用卜筮 思想簡介：荀子 國語佛學講座及 唸佛法會	素齋緣 佛學講座 佛前上供	佛學緣 佛學講座及唸佛法會	早課或功德唸佛法會	度明法師、恒泉法師 理靖宏通、明通法師	主持者	持者	持者
理靖法師	蔣汶德先生	周津曉醫生	香積廚同人	理靖法師	度明法師、恒泉法師 理靖宏通、明通法師	持者	持者	持者

海外公告

潘其是中國廣東省廣州市海珠區江南大道北，富基廣場，南二街19號A4座1008房的產權人，潘其於2002年死亡。潘其與陳銀妹婚後共生有潘智英、潘智文、潘智華、潘偉堅、潘智明五名子女，並無收養任何子女，亦無其他婚生非婚生子女及繼子女。而潘其除陳銀妹一名配偶外，亦無其他配偶。現潘偉堅要求繼承潘其上述遺產。

對上述事實有異議者，見報後即與廣州公證員陳先生聯繫。

地址：廣州市倉邊路42號
電話：86-20-83178913
86-13622264156



同業增航線搶灘 供過於求價格吸引 國泰指今秋飛香港好時機

【明報專訊】加拿大與亞洲的航線競爭愈來愈激烈。繼中國南方航空在今年夏天首飛溫哥華後，國泰航空也將於今秋在這條航線上推出全新商務艙（見另稿）。國泰航空加拿大副總裁劉凱詩表示，無論從價格或服務來說，今秋將是消費者飛行旅遊的最好時機。

國泰航空總裁史勒山（John Slosar）上周於西雅圖波音公司基地，接收了一架全新波音777-300ER客機。這架配備新商務艙的新機，將加入現有國泰機隊，服務包括加拿大的長途航線。此外，國泰也預計在未來兩年內，逐步於現有飛機上裝設新商務艙。

加中兩國簽署「指定旅遊目的地協議」（ADS）滿一周年，雙邊旅客需求也有增加趨勢。去年到大溫地區的中國遊客人數如預期般大增，衝破十萬人，較前一年增加18.9%。劉凱詩說，不僅在遊客人數上有增加，其實在家庭、留學生、商務旅客的需求上也看到明顯增長。

國泰的新商務艙終於來到加拿大。這個新商務艙於今年3月首先飛行紐約航線，除了與現有商務艙一樣，具有平躺下來的功能外，由於座位加寬加長，坐起來也更舒適。不少乘坐過的旅客都讚可媲美某些航空公司的頭等艙。

國泰現有的商務艙是於2007年引進，電動控制座椅平躺與充分保障私隱的座艙設計，獲得很多好評，但另一方面，也有消費者感覺設計「太私隱」，阻礙同機乘客溝通；新商務艙的設計，則平衡了空間感與私隱的需求，中間座位採V型設計，乘客可以自由拉下屏障，與隔鄰面對面溝通，窗口位置的座椅還可以調整面向窗口，欣賞窗外景色。

新設計亦增加了許多儲物空間，方便放置iPod等隨身用品，桌面的使用面積也加大，攤開筆記型電腦之餘，再放置一杯飲料也不嫌擁擠。此外，新商務艙座椅也是市面上商用機最寬最長的設計之一，無論是平躺或翻身，都與



國泰總裁史勒山（John Slosar）（右）上周於西雅圖波音公司基地，與波音777副總裁兼總經理Larry Loftis共同為新飛機剪綵。
(國泰航空提供)



國泰新商務艙。（國泰航空提供）

引進新商務艙 座位更寬長

一般的設計，則平衡了空間感與私隱的需求，中間座位採V型設計，乘客可以自由拉下屏障，與隔鄰面對面溝通，窗口位置的座椅還可以調整面向窗口，欣賞窗外景色。

新設計亦增加了許多儲物空間，方便放置iPod等隨身用品，桌面的使用面積也加大，攤開筆記型電腦之餘，再放置一杯飲料也不嫌擁擠。此外，新商務艙座椅也是市面上商用機最寬最長的設計之一，無論是平躺或翻身，都與

一般睡床無異。

國泰航空加拿大副總裁劉凱詩表示，目前多倫多與溫哥華每日都有兩班往來香港的飛機，其中使用波音777飛多倫多的夜間班次，由於連接紐約，已經有部分飛機配備新商務艙，預計明年中所有該航線的飛機都將配有新商務艙。至於溫哥華，下午飛香港的班機將繼續沿用波音747以及現有商務艙位，晚間的飛機則會在今年秋季逐步改裝新商務艙。

市民不滿禁魚翅 指綠黨建議霸道

【明報專訊】綠黨領袖梅伊（Elizabeth May）擬立法禁售魚翅的建議，遭到部分華裔市民強烈不滿，認為梅伊敵視少數族裔文化，妨礙人權與自由選擇。

梅伊周一宣布，將在國會提出動議禁止持有及售賣魚翅。讀者李太表示，看到本報相關報導後，對梅伊的行徑感到憤憤不平。她的朋友之間也議論紛紛，對這一建議十分關注。

本報昨日收到一封署名「一群忠實讀者」的傳真，對禁魚翅事件發表意見，傳真由李太撰寫。李太說，自己的兒子已經有30多歲，她並

自製結他 卑詩理工學院（BCIT）木工科教師肖特（Don Shortt，圖右）昨日在校園工作室舉辦結他製作座談會，與學生分享自製結他經驗，並現場演奏同歡，希望透過座談會，啟發學生在木工製作上更進一步。肖特展示了3把自製結他，他指其中的2把是電結他，可與電子踏板搭配演奏出不同音效，每把結他平均要花200個小時製作，並配合上特有的圖騰裝飾，是獨一無二的寶貝。座談會結束後，他彈奏自創藍調曲《I Don't Give a Hoot》與學生同樂。有學生在座談會後表示，自己是結他愛好者，沒想到利用木工技巧也可做出如此精美的作品，之後想嘗試做一把屬於自己的結他。

圖文：姜蘋攝



食靈の丹 聰明報 欣賞汪明荃大型粵曲話劇！

請填妥表格，連同**靈の丹**盒側的加拿大楓葉標貼及加拿大入口商地址（如圖示）在**10月10日前**寄回或交回明報，共20張門票，每位幸運兒可獲價值\$70門票2張。參加次數不限，投寄表格愈多，中獎機會愈大！得獎名單將於**10月18日** www.mingpaovan.com 明報抽獎站公布！
www.mingpaovan.com 明報抽獎站公布！
10月30日於溫哥華Queen Elizabeth 劇院公演

食靈の丹，聰明報，欣賞汪明荃大型粵曲話劇！

姓名: _____ 年齡: _____
地 址: _____
日間聯絡電話: _____ e-mail: _____
得獎名單將於**10月18日** www.mingpaovan.com 明報抽獎站公布！
明報列治文辦事處：5368 Parkwood Place, Richmond, B.C. V6V 2N1
明報華埠辦事處：135-139 Keefer Street, Vancouver, B.C. V6A 1X3
辦公時間：星期一至星期五，上午9時至下午5時
*每一張表格須連同一個靈の丹盒側的加拿大楓葉標貼，一併交回方為有效。
*此遊戲只適用於卑詩省居民參加；明報員工及直系親屬不得參與，以示公允。
*請留意公布日期，恕不另行通知，逾期作放棄論。

靈の丹 MING PAO DAILY NEWS

大溫地區天氣預測

今天	9/2 (五)	9/3 (六)	9/4 (日)
晴間雲 12-20°C	晴間雲 13-21°C	晴 13-24°C	晴 14-23°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	7-17	晴間雲
愛蒙頓	10-21	晴間雲
溫尼辟	9-23	天陰有雨
多倫多	18-23	晴間雨
渥太華	15-22	天陰有雨
滿地可	19-26	晴間雲
三藩市	14-21	晴
洛杉磯	17-27	晴間雲
紐 約	17-27	晴間雲
香港	25-30	多雲
台 北	24-28	雷暴
北 京	19-27	晴
上 海	21-27	多雲
廣 州	27-31	雷暴
新 加 塞	27-30	多雲
東 京	25-28	雨
悉 尼	12-17	多雲
悉 尼	13-24	晴間雲

遠高私營水平 公營高層薪酬惹詬病

（溫哥華31日加新社電）加拿大納稅人聯盟（The Canadian Taxpayers Federation）的卑詩省主管貝特曼（Jordan Bateman）表示，卑詩省高級官員的薪酬實在過高，與私營部門的水平相差非常大。

政府公布的數字顯示去年省長的高級助理掙了差不多100萬元，而卑詩水電公司（BC Hydro）附屬Powerex的行政總監也賺了100萬，卑詩保險公司（ICBC）兩名高級行政主管人員以及卑詩展館公司（BC Pavilion Corp.）的總裁超過50萬，卑詩水電和卑詩彩票公司（BC Lottery Corp.）的主腦都40萬以上。

頗為貝特曼詬病的是，溫哥華沿岸衛生局（Vancouver Coastal Health）和菲沙及內陸衛生局（Fraser and Interior Health）的衆主管總共拿了過百萬薪酬，他認為，這些錢當中一部分毋寧直接用在醫療上面為佳。

另一打工皇帝是卑詩大學校長圖普（Stephen Toope），他的薪津合計為58.1萬元。

CGA信息就業講座

【明報專訊】中僑就業服務（奇化巷中心）定於本月12日下午2時至3時舉辦「CGA行業信息就業講座」，內容包括：綜觀CGA行業前景、如何成為CGA、CGA求職者的資源、CGA-BC義工工作機會。報名及諮詢請電：604-608-1636內線108，聯絡Yvonne Xie（謝小姐），費用全免，講座以英語講述。

朱氏宗親會慶中秋

【明報專訊】溫哥華朱氏宗親會為慶祝中秋節暨耆英餐會，謹定於本月11日（星期日）晚上6時在3489 Fraser St.紅日大酒店舉行晚宴，敬請全體會員踴躍參加。

649 8月31日星期三 中獎號碼
11 16 25 35 38 41 37
幸運寶號碼 4 7 38 86
特別號碼 24
BC-49
4 12 13 16 17 21
特別號碼 24
中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com